

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, , Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, , Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domínguez, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA
Jaime E. Ramírez, Ricardo Aguirre, Jimmy Ortiz

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN
Lázaro Sierra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654
Middlesex County ---- (908) 352-6619
Essex County ----- (201) 352-7448
Hudson County ----- (201) 866-7754
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA



Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha
Editor in Chief



Conectando Generaciones (I)

Piense en su infancia. ¿Tuvo un abuelo que desempeñó un papel importante en su vida? Tal vez su abuela le leía cuentos o le enseñó a tejer, o tal vez su abuelo le llevó a pescar o le explicó cómo usar una brújula. En el pasado los abuelos eran simplemente parte de la vida cotidiana para la mayoría de las familias estadounidenses. A menudo vivían al lado o al otro lado de la ciudad. Ellos venían frecuentemente a la hora de la cena o incluso pasaban con nosotros las vacaciones de verano. Ellos eran apreciados y reconocidos por la sabiduría que aportaban a las vidas de sus hijos y nietos

La sociedad de hoy presenta un panorama muy diferente. Con las personas jubilándose cada vez más tarde y las familias diseminadas a lo largo del país, la conexión entre las generaciones se está debilitando, en detrimento de la sociedad en su conjunto y de las familias en particular. Algunos niños apenas conocen a sus abuelos, o los ven una vez al año. Otros no tienen ninguna conexión con los adultos mayores, privándose así de la oportunidad de relacionarse con aquellos que tienen mucho que compartir, y perdiendo la ocasión de conocer la historia familiar y recibir sabios consejos. Es por eso que cada vez resulta más difícil que las nuevas generaciones tengan recuerdos y conocimientos sobre su país natal y del mundo en general.

En el otro extremo del espectro, hay indicios de que un número creciente de familias han empezado a vivir en hogares multigeneracionales porque los abuelos han venido a vivir debido a razones de salud o económicas. Esos ancianos llegan por fortuna antes de que los más pequeños abandonen el hogar. Sin embargo aunque esas familias obtienen un beneficio porque logran vincularse varias generaciones, al mismo tiempo experimentan un estrés añadido: se trata de la llamada generación "sándwich", es decir el caso de adultos que se ven obligados a cuidar simultáneamente tanto a los ancianos como a los niños pequeños.

Según un estudio realizado por el Pew Research Center, uno de cada cinco adultos mayores de 65 años ahora vive en un hogar multigeneracional. Y los números siguen creciendo.

"Las cifras sin embargo no son capaces de ilustrar cuán beneficioso -es toda una bendición- que las generaciones más jóvenes tengan a una persona de la tercera edad viviendo con ellos", dijo Bill Dodds, un escritor que se especializa en las relaciones intergeneracionales.

En una serie de entrevistas para la OSV Newsweekly, Dodds compartió las historias de tres familias que han experimentado las alegrías de la vida multigeneracional. Una mujer, Renee Haney

Los desafíos de Josefina Vázquez Mota

Por Domingo Puyol

Cuando los mexicanos acudan a las urnas este verano, tendrán la oportunidad de elegir como presidente del país a una mujer, un hecho inédito en esa nación.

Pero la candidata Josefina Vázquez Mota, también enfrenta un dilema: su partido es el mismo que optó por encabezar una sangrienta guerra contra los capos de la droga y que no ha podido obtener el suficiente crecimiento económico. Otra desventaja es que el Partido Acción Nacional (PAN) lleva casi dos décadas en el poder.

Durante muchos años el PAN siempre fue un perdedor pero consiguió la presidencia en el año 2000 con la elección de Vicente Fox. Esa victoria puso fin a 71 años de gobierno del PRI, un partido corrupto y que solía manipular todas las elecciones. Sin embargo ahora es el PAN el que tiene que defender sus posiciones y en unas circunstancias muy poco favorables.

La señora Vázquez Mota, tiene 51 años de edad, una buena educación y ha ocupado importantes puestos, incluido el cargo de secretaria (ministro) en el gabinete del actual mandatario Felipe Calderón.

Según algunas encuestas Vázquez Mota tiene un 27% de los votos (segundo lugar) mientras que el candidato del PRI, Enrique Peña Nieto, un ex gobernador, al parecer recibiría un 48% de los votos, colocándose así en el primer lugar de las preferencias electorales. El izquierdista Partido de la Revolución Democrática, ocupa un lejano tercer lugar.

"Lo que estamos viendo es una combinación de fatiga y amnesia", opinó Jorge Chabat, un analista político local. "La fatiga tiene que ver con los últimos 12 años que ha gobernado el PAN, y la amnesia es porque ya el público parece que está olvidando las 7 décadas de desastres que significó el PRI".

Vázquez Mota evidentemente conoce lo anterior porque su lema de campaña y también el de sus rivales enfatiza que busca un cambio.

En una reciente entrevista Vázquez Mota sin embargo defendió la gestión del PAN si bien reconoce que la guerra contra las drogas y algunos escándalos de corrupción han irritado a los mexicanos e incluso a muchos simpatizantes del PAN.

"Reconozco que el PAN ha cometido errores", dijo la candidata. "Pero nunca ha actuado como el PRI y además el PAN continúa siendo el partido más democrático".

Vázquez Mota igualmente sostuvo que el México de la corrupción y la censura generalizada, donde siempre existía impunidad para hacerlo, ya es cuestión del pasado. "Ahora México es un país donde tenemos la justicia y el estado de derecho que no existió aquí durante muchos años."

La campaña de Vázquez Mota ha sido difícil y muy criticada por decir a veces frases fuera de lugar. Los medios de comunicación mexicanos también le han criticado sus propuestas porque les suenan poco precisas o claras. El centro de su campaña es un llamado a un "gobierno de coalición" que estaría integrado por las mentes "más brillantes"

(Pasa a la Página 10)

de Louisiana, le explicó a Dodds que haber tenido a su madre viviendo con su familia le enseñó lecciones a sus tres niños que nunca hubieran aprendido de otra manera. "Fue una experiencia maravillosa para todos ellos. Aprendieron el valor de la compasión. Se enteraron de que su familia está ahí para ellos y que incluso en los momentos difíciles puedes sonreír y aferrarte a tu Fé en Dios", dijo Renee Haney.

Aunque la idea de un hogar multigeneracional suena extraño a nuestros oídos modernos y tan celosos de la independencia, en realidad es la norma para muchas otras familias alrededor del mundo. En la cultura asiática, africana e indígena los ancianos tienen un lugar de honor y respeto, y se mueven a menudo con sus hijos y nietos no para salir de las dificultades, sino por amor.

En el sitio electrónico On Strength for Caring, concebido para personas que cuidan a sus familias, Justin Buchbinder escribió sobre una familia china-estadounidense de Long Island, New York, donde tres generaciones han logrado una feliz convivencia. "Cuidar a las personas mayores es una característica propia de la cultura china. Los padres van a vivir con sus hijos cuando éstos se casan. Los abuelos ayudan a criar a sus nietos y cuando los propios padres necesitan cuidado, sus hijos ya están preparados para cuidarlos hasta el final de la vida", escribió Buchbinder. "Tales cuidados no se ven como una tarea, o como un nuevo papel. Es simplemente un paso más en la larga vida de una familia."

La hija en esa casa multigeneracional ha dicho simplemente: "¿Podríamos estar aquí sin nuestros mayores? Por supuesto que no. Nosotros les debemos nuestras vidas, y nuestro respeto por regalarlos esas vidas."

"En los ancianos está la sabiduría, y en la larga edad la inteligencia". Job 12:12

"Para mí ya es hora"

19 de mayo de 1895

Homenaje a José Martí en el Aniversario de su muerte

"Vivimos en un exilio dividido por odios infecundos y bastardas ambiciones. Vivimos en un exilio sin Martí. No porque Martí este ausente físicamente, sino porque sus ideales, enseñanzas y predicas - fragua de espíritu y forjadoras de conciencia - no han conmovido los corazones de muchos cubanos envilecidos por el odio y el resentimiento. Cubanos, que perdieron esta honra cuando el Maestro sentenció: "Quien piensa en si no ama la Patria" y "solo es mi hermano quien la ama".

Cubanos, rindamos justo y diario homenaje a nuestro insigne Maestro, deponiendo actitudes, olvidando prejuicios y resentimientos que nos hacen inmerecedores de llamarnos cubanos, y uniendo nuestro esfuerzo en el empeño común de reconquistar a la Patria oprimida. Ganemos el derecho de volver a ser cubanos y el honroso privilegio de llamarnos mar-tianos.

Martí dividió a los hombres en dos grandes grupos: "los que odian y deshacen y los que aman y construyen". Los primeros están allá junto a Castro, destruyen y odian a una sociedad que los vio nacer y que hoy ahogan en un mar de sangre, depravación e injusticias. Los segundos, los que aman y construyen, estamos frente al tirano, lo mismo allá en la Patria irredenta que aquí en el suelo amigo pero extraño. Pero recordemos que no solo por estar aquí estamos frente al tirano y junto a Martí. Para ser legítimos portadores de las ansias libertarias de nuestro pueblo; para ser fieles propulsores de la Revolución Martiana y enemigos verdaderos de la revolución atea y materialista; para enfrentar el amor al odio, la concordia a la violencia, la construcción honesta al vandalismo genocida, la soberanía y la independencia a la sumisión abyecta y denigrante; tenemos que comerzar por amarnos, por saber construir una firme unidad nacional desprovista del odio castrista, por fomentar el patriotismo acercamiento de todos los cubanos demócratas y amantes de la libertad, despojándonos de estériles e infecundos resentimientos que a nada conducen y que sólo destruyen.

Mientras sigamos alentando posturas excluyentes, mientras haya un grupo de "buenos y malos", de "puros y maculados", mientras haya cientos de grupos olvidándonos de que todos somos cubanos, Cuba seguirá sufriendo. No importa que regresemos. Así, en estas condiciones, quizás nuestros hijos tendrán que tomar algún día de nuevo el camino del destierro.

Que cada cubano se someta al tribunal de su conciencia, y que cada hombre se coloque allí donde más útil le sea a su Patria. Entonces se habrá convertido en hermosa realidad el apotegma martiano de "Con todos y para el bien de todos".

"Los derechos no se piden, sino se



Última foto de José Martí tomada en Dos Ríos

arrancan; no se suplican, sino se conquistan".

Y el derecho a ser cubanos exige el cumplimiento de deberes inexcusables: el de ahora -encarar la muerte en la guerra justa y necesaria; el de mañana- ciudadanos cuya conducta dentro de la sociedad sea ejemplo edificante para futuras generaciones, seguridad y estabilidad de nuestra república y sus instituciones democráticas y la mejor garantía para el destino superior de nuestra Patria. Solo así, sirviendo a la Patria en las horas más difíciles y angustiosas y enalteciendo una vez conquistada y redimida, será posible construir la república que todos soñamos "y donde la primera ley sea el respeto a la dignidad plena del hombre".

Cubanos, que el ideal martiano, proyección visionaria que adquiere vigencia ejemplar en estos difíciles momentos, sea la llama votiva que empape con la luz inagotable de sus glorias inmarcesibles la conciencia de todos los cubanos dignos que, puestos de pie para la empresa definitiva de la liberación, griten juntos con el Maestro: "Para mí ya es hora".

(Extracto del discurso pronunciado por Jorge Mas Canosa en Miami en el mes de Febrero de 1963.)

¿A qué iríamos a Cuba? José Martí

Nos trajo aquí la guerra y aquí nos mantiene el aborrecimiento a la tiranía, tan arraigado en nosotros, tan esencial a nuestra naturaleza, que no podríamos arrancárnoslo sino con la carne viva!

¿A qué hemos de ir allá cuando no es posible vivir con decoro ni parece aun llegada la hora de volver a morir?... ¿A qué iríamos a Cuba? A oír chasquear el látigo en espaldas de hombre, en espaldas cubanas y no volar aunque no haya más armas que ramas de árboles, a clavar en un tronco para ejemplo, la mano que nos castiga?

¿Ver el consorcio repugnante de los hijos de los héroes, de los mismos, empuñados en la impureza, y los vicios importados que ostentan, ante los que debieran vivir de espaldas a ellos, su prosperidad inmundada?

¿Saludar, pedir, sonreír, dar nuestra mano, ver a la caterva que florece sobre nuestra angustia, como las mariposas negras y amarillas que nacen del estiércol de los caminos?

¿Ver un burócrata insolente que pasea su lujo, su carruaje, su dama, ante el pensador austero que va a pie a su lado, sin tener de seguro dónde buscar en su propia tierra el pan para su casa?

¿Ver en el bochorno a los ilustres, en el desamparo a los honrados, en complicidades vergonzosas al talento, en compañía impura a las mujeres sin los frutos de su suelo, al campesino, que tiene que ceder al soldado que mañana lo ha de perseguir, hasta el cultivo de sus propias cañas.

¿Ver a un pueblo entero, a nuestro pueblo, en quien el juicio llega hoy a donde llegó ayer el valor, deshonorarse con la cobardía o el disimulo?

Puñal es poco para decir lo que eso duele.

Ir, ja tanta vergüenza! Otros pueden: ¡NOSOTROS NO PODEMOS!

José Martí

10 de octubre de 1887